



staff

指揮：セバスティアン・ヴァイグレ(東京) /  
ラルフ・ワイケルト(愛知・大分)

演出：リチャード・ジョーンズ

装置：ポール・スタインバーグ

演出補・振付：サラ・フェイ

衣裳：ニッキー・ギリブランド

照明：ミミ・ジョーダン・シェリン

音楽アシスタント：森内剛

合唱指揮：大島義彰

演出助手：エレイン・キッド/家田淳/太田麻衣子

舞台監督：幸泉浩司

公演監督：多田羅迪夫(東京)

合唱：二期会合唱団

管弦楽：読売日本交響楽団(東京) /

名古屋フィルハーモニー交響楽団(愛知・大分)

	東京		愛知		大分
	7/26(水)・29(土)	7/27(木)・30(日)	10/28(土)	29(日)	11/5(日)
元帥夫人	林 正子	森谷真理	林 正子	森谷真理	森谷真理
オックス男爵	妻屋秀和	大塚博章	狩野賢一	大塚博章	大塚博章
オクタヴィアン	小林由佳	澤村翔子	小林由佳	澤村翔子	澤村翔子
ファーニナル	加賀清孝	清水勇磨	加賀清孝	清水勇磨	清水勇磨
ゾフィー	幸田浩子	山口清子	幸田浩子	山口清子	山口清子
マリアンネ	栄 千賀	岩下晶子	岩下晶子	岩下晶子	岩下晶子
ヴァルツァッキ	大野光彦	升島唯博	升島唯博	升島唯博	升島唯博
アンニーナ	石井 藍	増田弥生	増田弥生	増田弥生	増田弥生
警部	斉木健詞	清水那由太	斉木健詞	斉木健詞	斉木健詞
元帥夫人家執事	吉田 連	土師雅人	土師雅人	土師雅人	土師雅人
ファーニナル家執事	大川信之	新津耕平	新津耕平	新津耕平	新津耕平
公証人	畠山 茂	松井永太郎	松井永太郎	松井永太郎	松井永太郎
料理屋の主人	竹内公一	加茂下稔	加茂下稔	加茂下稔	加茂下稔
テノール歌手	菅野 敦	前川健生	中島康晴	前川健生	中島康晴
三人の孤児	大網かおり	田崎美香	田崎美香	田崎美香	田崎美香
	松本真代	舟橋千尋	舟橋千尋	舟橋千尋	舟橋千尋
	和明朝妃	金澤桃子	金澤桃子	金澤桃子	金澤桃子
帽子屋	藤井玲南	斉藤園子	本田ゆりこ	本田ゆりこ	本田ゆりこ
動物売り	芹澤佳通	加藤太朗	加藤太朗	加藤太朗	加藤太朗

※やむを得ない事情により出演者に変更になる場合がございます。※未就学児入場不可

〈二期会創立65周年・財団設立40周年記念 公演シリーズ〉

2017年 7月26日(水) 18:00 27日(木) 14:00 29日(土) 14:00 30日(日) 14:00 東京文化会館 大ホール

S席 17,000円 A席 14,000円 B席 11,000円 C席 8,000円 D席 5,000円 学生席 2,000円 (全席指定・税込)

※二期会オペラ愛好会割引あり! チケット申込時に同時入会できます。先行予約、割引販売ほか各種特典満載! (お問合せは、二期会チケットセンターまで)

※学生席は、二期会チケットセンター電話のみの取扱いとなります。

[チケットご予約・お問合せ]

チケットスペース TEL:03-3234-9999 チケットスペースオンライン 検索

二期会チケットセンター TEL:03-3796-1831 FAX:03-3796-4710 電話受付:平日10:00~18:00、土10:00~15:00、日・祝休業

ticket@nikikai.net http://www.nikikai.net 二期会チケット 検索 Webサイト上でいつでもチケット購入(座席選択可能)いただけます。

〈プレイガイド〉チケットびあ 0570-02-9999(Pコード:319-546) http://pia.jp/ ローソンチケット 0570-000-407(オペレーター) 0570-084-003(Lコード:33409) http://l-tike.com/

イープラス http://eplus.jp/ 東京文化会館チケットサービス 03-5685-0650

後援:ドイツ連邦共和国大使館 プリティッシュ・カウンシル 協賛:みずほ証券

2017年 10月28日(土) 14:00 29日(日) 14:00 愛知県芸術劇場 大ホール

S席 15,000円 A席 12,000円 B席 9,000円 C席 6,000円 D席 3,000円 D席U25 1,500円 プレミアムシート 20,000円

※U25は公演日に25歳以下の方が対象です(要証明書)。※車椅子席および団体割引(20名以上)は劇場事務局でお取扱い。

[お問合せ] 愛知県芸術劇場 TEL:052-971-5609 event@AAF.or.jp http://www.aac.pref.aichi.jp

〈プレイガイド〉購入方法によりチケット代金のほかに手数料が必要になる場合がございます。

愛知県芸術劇場オンラインチケットサービス http://www.aac.pref.aichi.jp/gekijyo/syusai/

愛知芸術文化センター内プレイガイド 052-972-0430 (月曜定休、祝休日の場合は翌平日) クラシック名古屋 0570-00-5310 http://clanago.com/i-ticket

チケットびあ 0570-02-9999(Pコード 329-146) http://pia.jp/ びあ店頭購入、セブン-イレブン、サークルKサンクス

チケット発売日: 5月19日(金)

2017年 11月5日(日) 13:00 iichiko 総合文化センター iichiko グランシアタ

GS席 12,000円 S席 10,000円 A席 8,000円 B席 6,000円 C席 4,000円 U25割A~C席各半額 びび割各10%割

※U25割とびび割の併用不可 ※無料の託児サービス(満1才以上未就学児まで)をご利用ください。先着10名。

※U25割は25歳以下の方が対象です。取扱いはiichiko総合文化センター1階インフォメーション、HPのみ。※車椅子席および団体割引(20名以上)はお問合せください。

[お問合せ] iichiko 総合文化センター TEL:097-533-4004 http://www.emo.or.jp iichiko 総合文化センター 検索

〈プレイガイド〉iichiko総合文化センター 1F インフォメーション 097-533-4002 iichiko 総合文化センター HP

トキハ会館 3F プレイガイド 097-538-3111 別府エトウ南海堂 0977-22-0827 ローソンチケット 0570-000-407(Lコード:81480) http://l-tike.com/

チケットびあ 0570-02-9999(Pコード:329-952) http://pia.jp/ ほか

特別協賛:三和酒類株式会社

チケット発売日: 友の会びび/ 7月1日(土)、一般/ 7月8日(土) 両日とも10:00~

DER ROSENKALIER is a Glyndebourne Festival Opera productions,  
originally performed in the Glyndebourne Festival 2014

平成29年度文化庁劇場・音楽堂等  
活性化事業(共同制作支援事業)

バラから、恋が始まる

グラインドボーン音楽祭との提携公演

# ばらの騎士

## Der ROSENKAVALLIER

オペラ全3幕 字幕付原語[ドイツ語]上演

作曲:リヒャルト・シュトラウス 台本:ワーグナー・フォン・ホフマンスタール

指揮:セバスティアン・ヴァイグレ(東京) ラルフ・ワイケルト(愛知・大分)

演出:リチャード・ジョーンズ

上演予定時間約4時間(休憩2回含む)

愛知県芸術劇場・東京文化会館・iichiko総合文化センター・東京二期会

読売日本交響楽団・名古屋フィルハーモニー交響楽団 共同制作

【ジャパン・プレミエ・キャンペーン】  
7月26日(水)公演開場時より受付先着ヘア70組様に「銀のばら」を献呈!

2017年 7月26日(水) 18:00 27日(木) 14:00 29日(土) 14:00 30日(日) 14:00 東京文化会館 大ホール 開場は開演の60分前

2017年 10月28日(土) 14:00 29日(日) 14:00 愛知県芸術劇場 大ホール 開場 13:00

2017年 11月5日(日) 13:00 iichiko 総合文化センター iichiko グランシアタ 開場 12:15

主催:公益財団法人愛知県文化振興事業団(愛知県芸術劇場) 公益財団法人東京都歴史文化財団(東京文化会館)  
公益財団法人大分県芸術文化スポーツ振興財団(iichiko総合文化センター) 公益財団法人東京二期会 公益財団法人読売日本交響楽団 公益財団法人名古屋フィルハーモニー交響楽団  
協賛:株式会社メニコン、クラシカ・ジャパン

東京

愛知

大分

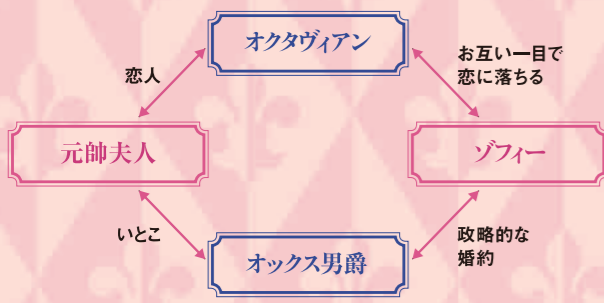
# 今年のオペラ界を席卷! 東京・愛知・大分の3都市を結び、壮大なスケールで贈る、史上最高のロマンティック・オペラ

## オペラ 「この恋に、誰もが胸躍らせる。」

舞台は1740年、マリア・テレジア治世下のウィーン。  
オックス男爵の結婚に際し、  
貴族の結婚の印として贈られる銀のばら運ぶ使者として、  
元帥夫人は自分の若い恋人オクタヴィアンを選びます。  
花嫁となるゾフィーのもとへ銀のばら運んだ  
オクタヴィアンでしたが、若い二人は一目ぼれ。  
ゾフィーを守るため、粗野なふるまいのオックスに  
一泡ふかせようと一計を案じたオクタヴィアンでしたが、  
その場に元帥夫人が現れ…



### 主な人物相関図



「ばらの騎士」ほど、夢見心地の気分が味わえるオペラはないでしょう。  
オープニングからフィナーレまで、心ときめく場面が続き、印象的なワルツが随所にみられ、シュトラウスらしい華麗なるオーケストレーションを存分に堪能できます。  
この究極のロマンティック・オペラを、二期会創立65周年・財団設立40周年を記念して、二期会が誇る至高の歌手陣でお贈りします。また、今や英国の夏の風物詩として世界中のオペラファンを魅了するグラインドボーン音楽祭との待望の提携公演でもあり、エレガントかつ洗練された舞台を日本で味わえる絶好の機会となるに違いありません。  
東京公演では、来日直前にメトロポリタン歌劇場でも「ばらの騎士」を振る名匠セバastien・ヴァイグレが登壇! 愛知・大分公演では、欧州名門歌劇場で活躍し、ドイツ・オペラに定評のあるラルフ・ワイケルトがタクトを振ります。東京、愛知、大分と3会場を結んだ共同制作によって実現した圧倒的スケールでお届けする一大オペラ・プロジェクトをどうぞお見逃しなく!!

### ご挨拶

2017年、私たちの『ばらの騎士』のプロダクションが日本で、  
上演されることを大変喜ばしく思います。  
日本の皆様にも、我々グラインドボーンでの上演のときのように  
この作品を楽しんでいただけることを確信しております。

I am delighted that our production of Der Rosenkavalier is going to Japan and will be presented in 2017.  
I am sure Japanese audiences will enjoy it just as much as ours did at Glyndebourne.

Gus Christie  
Executive Chairman, Glyndebourne



グラインドボーン音楽祭  
エグゼクティブ・チェアマン  
ガス・クリスティ  
*Gus Christie*



# Der ROSENKAVALIER

## 美しきディーヴァの饗演——日本オペラ界をリードするトップ歌手が集結!!

<p>〈元帥夫人〉</p> <p>林 正子 7/26・29 10/28</p> <p>森谷真理 7/27・30 10/29 11/5</p>	<p>〈オックス男爵〉</p> <p>妻屋秀和 7/26・29</p> <p>大塚博章 7/27・30 10/29 11/5</p> <p>狩野賢一 10/28</p>	<p>〈オクタヴィアン〉</p> <p>小林由佳 7/26・29 10/28</p> <p>澤村翔子 7/27・30 10/29 11/5</p> <p>幸田浩子 7/26・29 10/28</p> <p>山口清子 7/27・30 10/29 11/5</p>	<p>〈ゾフィー〉</p> <p>石井 藍 7/26・29</p> <p>増田弥生 7/27・30 10/28・29 11/5</p> <p>斉木健詞 7/26・29 10/28・29 11/5</p> <p>清水那由太 7/27・30</p>
<p>〈ファニーナル〉</p> <p>加賀清孝 7/26・29 10/28</p> <p>清水勇磨 7/27・30 10/29 11/5</p>	<p>〈マリアンネ〉</p> <p>柴 千賀 7/26・29</p> <p>岩下晶子 7/27・30 10/28・29 11/5</p>	<p>〈ヴァルツァッキ〉</p> <p>大野光彦 7/26・29</p> <p>升島唯博 7/27・30 10/28・29 11/5</p>	<p>〈アンニーナ〉</p> <p>石井 藍 7/26・29</p> <p>増田弥生 7/27・30 10/28・29 11/5</p>
<p>〈元帥夫人家執事〉</p> <p>吉田連 7/26・29</p> <p>土師雅人 7/27・30 10/28・29 11/5</p>	<p>〈ファニーナル家執事〉</p> <p>大川信之 7/26・29</p> <p>新津耕平 7/27・30 10/28・29 11/5</p>	<p>〈公証人〉</p> <p>富山 茂 7/26・29</p> <p>松井永太郎 7/27・30 10/28・29 11/5</p>	<p>〈料理屋の主人〉</p> <p>竹内公一 7/26・29</p> <p>加茂下 稔 7/27・30 10/28・29 11/5</p>
<p>〈3人の孤児〉</p> <p>大網かおり 7/26・29</p> <p>松本真代 7/26・29</p> <p>和朝朝妃 7/26・29</p>	<p>〈3人の孤児〉</p> <p>田崎美香 7/27・30 10/28・29 11/5</p> <p>舟橋千尋 7/27・30 10/28・29 11/5</p> <p>金澤桃子 7/27・30 10/28・29 11/5</p>	<p>〈帽子屋〉</p> <p>藤井玲南 7/26・29</p> <p>斉藤園子 7/27・30</p> <p>本田ゆりこ 10/28・29 11/5</p>	<p>〈動物売り〉</p> <p>芹澤佳通 7/26・29</p> <p>加藤太朗 7/27・30 10/28・29 11/5</p>

「エレガンスと熱狂の両方を内包した、  
華麗でしゃれた舞台」

「R.シュトラウスのスコアを忠実に再現しながら、  
舞台と音楽を見事に相互作用させる  
細部まで考え抜かれたプロダクション」

「作品の示すものを余すところなく21世紀の観客に見せることが、  
『ばらの騎士』の演出家のミッションです。」(R.ジョーンズ)

〈演出〉リチャード・ジョーンズ  
2003、2004年ローレンス・オリヴィエ賞  
最優秀オペラ賞、2015年大英帝国勲章受章!  
イギリスを代表する演出家が、  
シュトラウスの傑作に新たな命を吹き込む!!

イギリスを代表する演出家の一人。これまでロイヤル・オペラ・ハウス、メトロポリタン歌劇場、パリ・オペラ座、ミラノスカラ座等の世界の主要歌劇場および音楽祭でオペラ演出を手掛けるほか、ロンドン・ナショナル・シアターをはじめとする演劇の殿堂での演出も数多い。オリバー賞、TMAアワード、オーバングェルト誌による年間最優秀演出等輝かしい受賞歴を持つ。2015年大英帝国勲章。

※やむを得ない事情により出演者が変更になる場合がございます。